

DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU INFORMĀCIJAS BIĻETENS

1975. gada marts

K A S ? K U R ? K A D ?

8. martā - plkst. 8-os vakarā - Sabiedriskajā Centrā - Daugavas Vanagu Apvienības Kalifornijā sarīkojums.
4. maijā - Sabiedriskajā Centrā - Daugavas Vanagu Sarīkojums.
- Maijā - Sabiedriskajā Centrā - Augstāva Galerijā - Heļēnas Hofmanes fotogrāfiju un Jutas Grīnbergas-Sevidzas (Savage) keramikas izstāde.
16. maijā - (piektdien) - Olafa Stumbra referāts - "Latvijas ikdiena (turpinājums)
18. aprīlī - (piektdien) - plkst. 8-os vakarā - LSC - Ivara Dālberga referāts - "Amerikas saimniecība: Sajukums vai sabrukums?"
8. jūnijā - El Rancho parkā Los Andželosā - gadskārtējā bērnu un jauniešu sporta diena.
29. martā - (sestdien) - 4-os pēcpusdienā - Lieldienu olu krāšošana - bērniem un pieaugušiem. Nāciet ar savām novārītām olām!
13. aprīlī - (svētdien) - plkst. 1-os pēcpusdienā, Pensionāru Kopas informācijas sanāksme.

LATVIEŠU SABIEDRISKĀ CENTRA ADRESE:

1955 Riverside Drive, Los Angeles, Calif. 90039, tālr.: 666-9027
Mama pārziņa J. Skaduļa tālrunis: 662-1414

Dienvidkalifornijas LATVIEŠU INFORMĀCIJAS BIĻETĒNS ir
Dienvidkalifornijas Latviešu Biedrības izdevums:

Redakcijas kollēģija: D. Agrums, R. Hofmanis,
G. Kuskevics, I. Reins.

Raksti biļetēnam iesūtāmi:

Informācijas Biļetens,
1955 Riverside Drive,
Los Angeles, California 90039

Biļetenu sagatavo, pavairo un izsūta: Dāvis, Ilze,
Andrejs un Ināra Reini.

Ekspedīcijas adrese: Mrs. I. Reins,
13447 Chandler Blvd.,
Van Nuys, Calif. 91401 (tālr.: 795-0331)

INFORMĀCIJAS BIĻETENA abonēšanas maksa gadā ir \$6.00. Tā maksājama
katra gada sākumā. DKLB-bas biedriem biļetenu piesūta par brīvu.
Biedru nauda ir \$5.50 gadā.

Abonēšanas maksa, jaunu abonementu pieteikšana, biedru naudas maksājumi,
jaunu biedru pieteikumi un maksājumi par sludinājumiem izdarāmi līdz
turpmākam pie:

R. Hofmanis,
1339 Quintero Street,
Los Angeles, Calif. 90026 (tālr.: 626-9048)

Čeki rakstāmi uz "Latvian Association of So. California" vārda.

Sludinājumu maksa: pilna lappuse - \$15.00, 1/3 lappuses - \$5.00,
atkārtojot sludinājumu 12 reizes - \$2.00 par katru reizi, resp. -
\$24.00 gadā, par 1/2 lappusi - \$8.00. Isi aizrādījumi - \$3.00.

Raksti publicēšanai INFORMĀCIJAS BIĻETENA jāiesūta līdz katra iepriekšē-
jā mēnesa 10. datumam biļetena redakcijai.

Iesūtītos rakstus redakcija publicē pēc saviem ieskatiem un patur sev
tiesības rakstus saīsināt un rediģēt. Anonīmus rakstus biļetenā
neievieto.

Rakstos izteiktās domas var arī neizteikt biedrības viedokli.

(Organizāciju adrešu saraksts priekšpēdējā lappusē)

Vai esat nokārtojuši savas saistības ar Latviešu Biedrību?

Lai nerastos pārtraukumi Informācijas Biļetenā saņemšanā, lūdzam pie-
sūtīt biedru naudu vai abonēšanas maksu līdz šī mēnesa beigām.

(1) Dienvidkalifornijas Latviešu biedrības darbības pārskats par 1974. gadu:

1974. gadā DKLB-bā bija 223 biedri.

Biedrības valdē darbojās D. Agrums, J. Cilnis, G. Kuskevics, A. R. Hofmanis, A. Sprogis, M. Smits, S. Smite, S. Tūbele un Leo Veiss.

Biedrības prieksnieka pienākumus veica:

Silvija Tūbele (no marta līdz jūlijam),

Guntis Kuskevics (no augusta līdz novembrim), un

Leo Veiss (no decembra).

Biedrības kasieris un sēžu sekretārs bija Aleksands R. Hofmanis.

Biedrība katru mēnesi ir izdevusi Informācijas biļetenu, kas tika izsūtīts 428 biedriem un abonentiem. Biļetena redaktors bija Daniels Agrums, kas veica arī visus biļetena tehniskos darbus. Kops 1975. gada marta biļetena sagatavosanas darbus un izsūtīšanas darbus uzņēmās Dāvis, Ilze, Andrejs un Ināra Reini.

Biedrības valdes darbības laikā notikuši 15 sarīkojumi:

O. Stumbra referāts, Jāņu sarīkojums, filmas "Nāves ēnā" izrāde, Austrālijas teātra viesizrāde, ansambļa "Štaburadze" koncerts, V. Muiznieka referāts, ansambļa "Dzintars" viesošānās, Latvijas dokumentārfilmu izrāde, 18. novembra sarīkojums, Ruksīsa Svētki, Ziemsvētku eglīte, Jaungada sarīkojums, Gvido Augusta referāts un Grafikas izstāde, masku balle un sporta balle. Dienvidkalifornijas Latviešu biedrība piedalījās 14. jūnija piemiņas sarīkojumā, kas notika Latviešu Sabiedriskajā Centrā.

DKLB-bas ir biedre Amerikas Latviešu Apvienībā. Jūris Cilnis piedalījās Amerikas Latviešu Apvienības Kongresā, kur viņš tika ievēlēts par ALA's vice priekssēdi. Biedrība izkārtēja arī ALA biedru naudas vākšanu Dienvidkalifornijā.

Pagājušajā gadā DKLB-ba Informācijas biļetena tehniskās kvalitātes uzlabosanai iegādājusies jaunu Smith-Corona elektrisku rakstāmmasīnu, un "Scriptomatic" adresētāju, lai atvieglinātu informācijas darbu. Ir izgatavotas pāri par 900 adresētāja kartīšu. Ar Dienvidkalifornijas Latv. Ev. lut. draudzi ir notikusi draudzīga vienosānās par A. Briskas dāvāto Gestetnera mimeografa izmantosanu.

Biedrība atvēlējusi \$255.00 Sportai kopai Rīga, un formu iegādei. Pagājušajā gadā Sporta kopa "Rīga" izcīnīja pirmo vietu Santa Monikas pilsetas rīkotajā Volejbola turnīrā.

Sporta kopa rīkoja gadskārtējo bērnu un jauniešu sporta svētkus El Rancho parkā Los Andzelosā. Vīriestu volejvienība izcīnīja ASV rietumu piekrastes Meistara titulu volejbolā. "Rīga" piedalījās ASV latviešu finālsacīkstēs Čikagā, izcīnīt otro vietu. Sporta kopa noorganizēja starptautisku volejturnīru, kurā vīriestu volejbolisti ieguva pirmo, sievietes - 3. vietu turnīrā. Turnīrā piedalījās 8 vīriestu un 5 sievietes vienības.

Pie biedrības pastāv Latviešu papildskola, ko vada pārzinis D. Agrums. Skolā mācās 51 bērns un strādā 16 skolotāji un palīgi. Biedrība pagājušajā gadā atbalstījusi ar \$993.00 dolāriem.

(tusp.)

Ar pilnsapulces lēmumu DKLB-ba Irē telpu Latviešu namā par \$50.00 mēnesī, vienojoties ar namu, ka nams so telpu var izlietot arī citām vajadzībām, kad DKLB-ba to nelieto. Biedrības telpu lieto arī Latviešu skola, un telpā notika latviešu grafikas izstāde. Latviešu biedrības telpai biedrība iegādājusies divus konferencu galdus \$229.45 vērtībā, un biedrības biedrs H. Braukis telpu izkrāsojis un izklājis paneļiem. DKLB-ba par materiāliem samaksāja \$102.52.

Par biedrības telpu Latviešu namā DKLB-ba pagājušo gadu namam samaksājusi \$550.00, bet Sabiedriskā Centra kopīgais ienākums no DKLB-bas par telpu iri pagājusajā gadā bijis \$2265.00.

Biedrība atbalstīja Rietumkrasta latviešu vasaras vidusskolu "Kursa" ar \$500.00

Veicot savus sabiedriskos pienākumus, biedrības priekšnieks piedalījies lietuviešu un igauņu valsts svētkos ar apsveikuma runām.

Biedrības sarīkojumos Jaunatnes fondam sarīkojumu apmeklētāji brīvprātīgi ziedojusi \$133.25.

Par to, cik biedrības darbs pagājusajā gadā bijis sekmīgs vai nesekmīgs, lai spriež biedrības biedri, so pārskatu izlasījusi.

Dienvidkalifornijas Latviešu
Biedrības valde.

(2) Kases pārskats un budžeta projekts:

Uz 1975. gada 20. februāri kasē atrodas:

Noguldījums Dienvidkalifornijas Latviešu	
Kreditsabiedrībā.....	\$1787.05
Ceku kontā Security Pacific National Bank.....	\$3791.41
Nauda kasē.....	\$ 133.73
Kopā.....	\$5712.19

1974. gada budžeta realizācija un projekts 1975. gada budžetam:

Ieņēmumi

	1974.g. budžets	Reālizācija	1975.g. projekts
Biedru naudas.....	\$1100.00	\$1131.50 (✓ 21.50)	\$1000.00
Abonementi.....	\$ 825.00	\$ 691.00 (-134.00)	\$ 800.00
Sludinājumi.....	\$ 600.00	\$ 617.00 (✓ 17.00)	\$ 600.00
Sarīkojumi.....	\$1500.00	\$2797.52 (✓1296.76)	\$2300.00
Dazādi.....	\$ 100.00	\$ 107.52 (✓7.52)	\$ 100.00
Pārskaitījums no kap....	\$1175.00	\$1175.00	
	\$5300.00	\$6519.54 (✓1219.54)	\$4800.00

Izdevumi

	1974.g. budžets	Reālizācija	1975.g. budžets
Biletens.....	\$1850.00	\$1621.79 (-228.21)	\$1800.00
Skola.....	\$1000.00	\$ 998.25 (- 1.75)	\$1000.00
Stipendijas.....	\$ 500.00	\$ 500.00	\$500.00
ALA, s kongress un biedru naudas.....	\$ 350.00	\$ 392.55 (- 7.45)	\$330.00
Inventārs.....	\$1000.00	\$1216.47 (✓216.47)	\$ ----
Telpa namā.....	\$ 600.00	\$ 652.52 (✓ 52.52)	\$ 600.00

(turp.)

(turp.)

Sporta kopai.....	\$-----	\$ 255.16	(/255.16).....	\$ 200.00
Latviesu Fonds.....	\$-----		-----	\$ 170.00
Dazādi.....	\$-----	\$ 104.36	(/104.36).....	\$ 200.00
		<hr/>		
		\$5300.00.....	\$5691.10.....	\$4800.00

Biedrības Kasiera Ziņojums un Kvitējums (turpinājums):

Biedru naudas maksājumus par 1975. gadu piesūtījuši:

Alma Alksnis	Hugo Līcis
Haralds Alksnis	Jānis A. Liepiņš
Zenta Alksnis	Elza Luters
Māra Alksniņš-Sidler	Valentins Miska
Lija Baltiņš	Arnolds Ozoliņš
Regina Baltkājis	St. A. Plačacis
Arturs Barons	Jānis Plikse
Ludmilla Barons	Arturs Ports
Biruta Barviks	Andris Friedītis
Laimonis Barviks	Ņonita Priedīte
Maija Bedelis	Ugis Puķīte
Jānis E. Bernsteins	Elza Raisters
Vladimirs J. Bērziņš	Olga E. Reichenavs-Lakin
Māra Blāķis (par 1974.&1975.g.)	Irma Rozentāls
Inese Birznieks-Lacey	Lucija Smits
Jēkabs Birznieks	Margareta Sepp
Helmutis Braukis	Aleksands Skuja
R. A. Bukovskis	Dace Taube
Elmārs Caune	Jānis Taube
Andris Damroze	Alfonss Timss
Reinholds Danilovs	Arnis Tubelis
Lucija Daugaviete	Valia Turin
Ilgvars Dizgalvis	Gunārs Udris
Austra Eglājs	Erihs E. Veismanis
Ermanis Eglājs	L. Zagars
P. Galvāns	Irēne Zelaya
Zelma Belte-Gernatovskis	
Edgars Gernatovskis	
Luize Gonia	
Aleksandrs R. Hofmanis	
Helēna Hofmane	
Ilga Jankovska	
Jānis Janavs	
Dzintra Janavs	
Māra A. Johnson	
Edgars Kleinbergs	
O. D. Kleinbergs	
John K. Lange	
Vilis M. Lapenieks, Jr.	
Freds Z. Launags	

Bilētena abonēšanas maksu par 1975. gadu piesūtījuši:

V. Aizkalns
Austra Anderson
V. Bistēviņš
Paul F. Delle
Alma Ezernieks
Kristis Galviņš
K. Grundmanis (Z\$4.00 ziedojums)
Anna Kalniņš
Aneta Kalniņš
Erna Kalniņš
V. Kalniņš
H. V. Kreismanis
Diana R. Kūlis
Anna M. Mission

Andris Peize
O. K. Pencis
Andrejs Petrevics
Augusts Friede
Mary Singer
Aivars Slucis
Edmund Stevens
Spodra Tipāns
Otto Valkīrs
Emilija Vītols
Jēkabs Zaļte
Rūdolfs Zidaus
Andrejs Zinbergs

Par eventuālām kļūdām vai izlaidumiem lūdzu ziņot biedrības kasierim. Saraksta turpinājums nākamajā bilētena numurā. Lai nerastos pārtraukums Informācijā bilētena piesūtīšanā, lūdzam nekavēties ar biedru naudas vai abonēšanas maksas piesūtīšanu.

Paldies!
Biedrības kasieris

LATVIAN VACATION CLUB
12636 E. 161 Street,
Renton, Washington 98055

piedāvā individuālus un grupu ceļojumus
uz Rīgu!

16 dienas - Ļeņingrāda - Rīga - Kopenhāgena
22 dienas - Ļeņingrāda - Rīga - Kopenhāgena
22 dienas - Ļeņingrāda - Rīga - Maskava - Cīriha
20 dienas - Ļeņingrāda - Rīga - Amsterdamā

Pārstāve:

Elza Rozens,
9106 E. Arcadia Ave,
San Gabriel, California 91775,

tālrunis: (213) 285-6093

A I C I N Ā J U M S P E N S I O N Ā R I E M !

Dienvidkalifornijas Latviešu biedrības valde ar ALAs ierosinājumu laipni aicina visus Los Andželosas un apkārtnes pensionārus, seniorus un seniores uz INFORMĀCIJAS SAMĀKŠĻI - svētdien, 13. aprīlī, plkst. 1-os pp. (pēc dievkalpojuma), LSC biedrības zālē, 1955 Riverside Drive, Los Angeles.

DARBA GAITA:

1. Dienvidkalifornijas Latviešu biedrības apsveikums
2. Dr. Edgara Kleinberga ziņojums
3. Sabiedriskas pārrunas
4. Priekšnesumu daļā Dr. Guntis Kuškevics rādīs filmu.

Būs kafija un atspirdzinājumi!

Ieeja brīva!

Bez ziedojumiem!

VISUS PENSIONĀRUS LAIPNI AICINA

Dienvidkalifornijas Latviešu
biedrības valde.

DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU BIEDRĪBAS VALDE

lūdz Jūs apmeklēt

tautsaimnieka Ivara Dālberga

referātu:

"Amerikas saimniecība: sajukums vai sabrukums?

piektdien, 13. aprīlī, plkst. 3:00 vakarā

Latviešu Sabiedriskajā Centrā,
1955 Riverside Drive, Los Andželosā.

Ivars Dālbergs ir tautsaimnieks un ieguldījumu paļomnieks ar plašu pieredzi. Referāta temats ir ļoti aktuāls, jo pasreizējie notikumi Amerikas saimniecībā ietekmēs mūsu dzīvi un mūsu sabiedrisko darbu. Ēc referāta pārrunas.

Ieeja pret ziedojumiem, sākot ar \$2.00

Pensionāriem un studentiem \$1.00

Dienvīdkalifornijas latviešu sabiedrībai ir vajadzīgi Jūsu ierosinājumi. Sūtiet biļetenam lasītāju vēstules domu izmaiņai par jautājumiem, kas skar sejiēnes sabiedrību!

"LATVIEŠU ZĪMĒJUMI 1970-74"
LATVIEŠU KARIKATŪRA

4. Latviešu teātra dienu organizētā ceļojošā latviešu zīmējumu (skiču, tusaš pludinājumu, akrilikas u.t.t.) izstāde Los Andzelosā notika latviešu nama augsstāvā no 9. līdz 15. februārim. Izstādē piedalījās 30 latviešu mākslinieki no 4 kontinentiem ar 70 darbiem. Zūrijā: Artūrs Damroze, Anlavs Eglītis, Ivars Hirss. Izstādes mērķis: "Rosināt māksliniekus, rodot tiem iespēju parādīt savus darbus plasākai publikai" (Es pieņemu, rīkotāji domājusi - plasākai latviešu publikai, jo lielākā daļa so mākslinieku pietiekosi parāda sevi patvēruma zemju publikai) "Iepazīstināt skatītājus ar latviešu māksliniekiem un viņu sīsdienas centieniem, īpasi, lai gūtu prieksstātu par trimdas mākslinieku aktīvā kodola mērķiem un meklējumiem. Tiesi zīmējums, skicēs vistiesāk atklājas mākslinieku domu pasaule". Par so izstādi bija izziņots latviešu publikācijās, un aicināti piedalīties bija visi latviešu mākslinieki: gleznotāji, grafiķi, tēlnieki, karikatūristi, tikai ar darbiem, kuŗu metiens ir ne vairāk kā viena kopija. Viens no izstādes noteikumiem bija arī darbu cenosana caurmēra skatītājam "pa kabatai". Darbu cenas tiesām bija mērenas - no \$15 līdz \$150. Jāsaubās gan vai rīkotāju mērķis - iepazīstināt latviešu māksliniekus ar plasāku latviešu publiku - attaisnojās, jo darbi sādās tehniskās tomēr baudāmi ir skatītājiem ar attīstītu gaumi, ne caurmēra publikai.

Izstāde, kaut darbi bija visai nevienādā līmenī, bija ļoti interesanta, un deva mums seit rietumos iespēju skatīt mākslinieku darbus, ko citādi seit neredzētu: Argentīnas Gvīdo Brūvera tusas zīmējumus, Zviedrijas Rūdolfa Kronberga un Anglijas Laimoņa Mierīņa akrilikas, Vācijas Jura Soikāna filczīmumu zīmējumus, Austrālijas Raimonda Rumbas krāsaino zīmumu skices u.t.t., kā arī daudzus Amerikas austrumu krasta, vidienes un Kanādas mākslinieku darbus, bez mūsu pasu "rietumniekiem". Lielākā daļa izstādes dalībnieku bija no vidējās un vecākās paaudzes (tikai trīs dzimusi kops 1940. gada, un tikai viena emigrācijā). Kur palika jaunie?

No Los Andzelosas izstāde devās tālāk uz Čikāgu. Los Andzelosā to apmeklēja ap 80 skatītāju.

Izstādes atklāšanas dienā, kad "lietus striķi nāca no gaisa", latviešu namā notika mākslinieka un mākslas vēsturnieka Gvīdo Augusta ilustrēts priekslasījums "Latviešu karikatūra". Uz ekrāna bija skatāmi ap 200 karikatūru diapozitīvi - Latvijas vēsture apm. pēdējos 100 gados - sākot ar veco Zobgaļa kalendāru un Dzirksti -- tad Sutas, Liberta u.c. gleznotāju karikatūras -- līdz pat mūsu dienām: Māzputniņa "Lāca bērns" autoņa Purmaļa karikatūrām.

So priekslasījumu noklausījās kādi 50 apmeklētāji - tiesām ļoti neliels skaits, bet arī nedaudz interesentu dēļ sādās izstādes un priekslasījums vērts rīkot.

H.H.

KRISTUS PĒDĀS

15. februāra vakarā Los Andzelosas latviešu draudze LSC lielajā zālē rīkoja Helmūta Brauķa referātu ar diapozitīviem par viņa Izraēlas ceļojumiem nupat Ziemsvētkos. Referāts bija rūpīgi sagatavots un interesants.

Iesākumā nedaudz statistikas un raksturīgākie fakti par moderno Izraēlas valsti, tad ceļojums diapozitīvos pa bībelisko Izraēlu. Referents bija (turp.)

(turp.)

papūlējies attiecīgajiem diapozitīviem samklēt piemērotus citātus no Jaunās Derības, vai arī saviem vārdiem atstāstot to laiku notikumus, kas saistījās ar šīm vietām, ne tikai deva iespēju mums skatīt šīs vēsturiskās vietas citādām acīm, bet arī ilustrēja Jauno Derību.

H.H.

LATVIEŠABALSS LOS ANDŽELOSAS RADIO VIĻMOS

Svētdien 23. februārī plkst. 1:00 dienā KPFK radio stacija pārraidīja Jāņa Zābera iedziedātas operu ārijas latviesu un itāliesu valodā ("Kai-bala" platē).

(Pasu sākumu mēs, diemžēl, nedzirdējām). Katra ārija tika attiecīgi izanalizēta, īsumā Zābera biogrāfija izstāstīta, un komentātoram bija viņnotāj atzinīgi vārdi par Zābera balsi un dziedāšanas veidu, kā arī nozēla par viņa pāragro nāvi (38 g.v.) un nopūta, ka sāds tenors gan būtu ļoti noderējies Ņujorkas Metropolitāna operā...

Mai kāds no lasītājiem zina, kā šī plate nokļuva KPFK? Katrā ziņā kāds latvietis bija pieteicējam iemācījis pareizu Jāņa Zābera vārda izrunu.

- 1e -

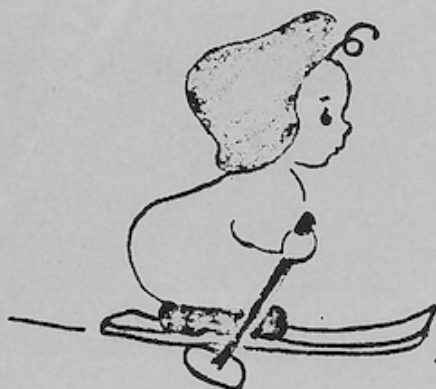
LOS ANDŽELOSAS SPORTISTI UN TO ATBALSTĪTĀJI RĪGĀ

Sporta kopas "Rīga" masku balle ar šādu pasu tēmu - "Rīga" - notika 22. februārī LSC lielajā zālē. Šogad nu jau otro gadu pasu namā! Masku ballēm Los Andželosā no laika gala nav bijusi liela pjekrisana. Jau 50.-jos gados, kad vēl jaunatnes pulciņš tās rīkoja, dazs labs no vecākiem gājās par tādām "izvirtībām". Tagad šo tradīciju (masku balles rīkosanu, ne gānīsanos) turpina sporta kopa. Nekādi liemie ļauzu bari nesanāk, bet tiem, kaš atnāk, parasti iet ļoti ļautri un omulīgi. Viens labums jau, ka uz sādu balli var vest savus ciittautiesu draugus, un tie negarļaiķojas, bet ļautā, kad tāda balle atkal būs..(Nav brīnums, ka kāds ķīnietis no Sarkanās ķīnas uzrunāja vienu ļoti arišķo-kratiska izskata ķīnieti latviski, bet nesanēma nekādu atbildi, jo šis otrs "ķīnietis" nerunāja latviski...). Lielākā daļa apmekļētāju bija maskās. Bija daudz daaādu tautību: arābu, japāņu, ķīniesu, krievu, spāņu, amerikāņu kauboju; jā, arī viens mūsu pasu malēnietis bija atnācis - ko neviens nepazīna maskā... Bija vēsturiski tērpi, komiski tērpi, atbaidosi, raksturīgi. Godalgas dabūja J. Janavs, S. Eglīte, A. Birzniece.. Somu orķestris spēlēja "cauraugusu" mūziku - no umpā-pā gabaliem, līdz smeldzīgiem tango un "kratekliem". Apmeklētāju bija pāri 80, un sporta kopai neliels atlikums arī iznāca.

-na

satiksīties šoreiz kalna

GALĀ!



Rīgas Sporta Kopas Slēpošanas Sekcija rīko

OTRO izbraukumu uz

MAMMOTH KALNU

21-23 MARTĀ

Naktsmājas būs Mammoth Inn Condominiums - gardrīz pašā kalna galā; nevajadzēs gaidīt uz transportu, jo galvenie lifti sasniedzami kājām. Maksā tikai!

\$ **37⁰⁰**

IZBRAUKSIM

Piektdien, 21. martā, plkst. 6:30PM
no latviešu nama

Sestdien pēc slēpošanas, lai veicinātu draudzīgu garastāvokli, ir paredzēta "vīna un siera stunda" Mammoth Inn Lodge.

- * Naktsmājas būs Mammoth Inn Condominiums
- * Istabu kombinācijas dožādas: privātas istabas; divu vai trīs pāru istabas; istabas ar četrām vieninieku gultām
- * Saimniekošanas iespējas pieejamas tiem, kas vēlas.
- * Sauna un jacuzzi
- * Kas vēl jums vajadzīgs?!

Pieteikšanās "first come basis" - kas pirmie čeku nosūta, būs priekšroka gulamvietu izvēlē. Pieteikšanās lūdza pieteikt vēlākais līdz 20. martam.

* Čekus nosūtīt *

JĀNIM LANGEM - 1317½ CHESTER AVE. INGLEWOOD 90302

TEL. 674-0470

CALIF.

PROTOKOLS

Dienvidkalifornijas Latviešu biedrības pilnsapulce -
1975. gada 2. martā plkst. 1:00, Latviešu namā.

Dienvidkalifornijas Latviešu biedrības priekšnieks Leo Veiss konstatē, ka nav ieradies kvorums. Nākamā pilnsapulce notiek plkst. 2:00.

Sapulci atklāj biedrības priekšnieks Leo Veiss un konstatē, ka sapulcē piedalās 26 biedri pēc presences lapas.

Pieņem šādu darba gaitu:

1. Sapulces amatpersonu vēlēšanas.
 2. Iepriekšējās sapulces protokols.
 3. 1974. gada biedrības darbības pārskats.
 4. Revīzijas komisijas ziņojums.
 5. 1975. gada budžeta pieņemšana.
 6. Biedrības statūtu 1V daļas 11. un 12. p. grozīšana.
 7. Valdes un revīzijas komisijas vēlēšanas.
 8. Dazādi ierosinājumi, jautājumi, lēmumi.
-
1. Izziņoto darba gaitu pieņem. Par sapulces vadītāju ievēl Leo Veisu. Par sapulces protokolistu ievēl R. Hofmani. Par balsu skaitītājiem ievēl J. Taubi, Z. Birsu un L. Žagaru.
 2. Iepriekšējās sapulces protokolu nolasa R. Hofmanis. To pieņem bez pārgrozījumiem.
 3. Biedrības darbības pārskatu nolasa R. Hofmanis. G. Kuškevics papildina, ka notikusi 2 sporta kopas izbraukumi uz "Mammoth" kalnu. J. Liepiņš paskaidro, ka biedrības telpu namā palīdzējusi izdalīt arī Daugavas Vanagi. K. Petrovskis vaicā, kādēļ biedrība nav piedalījiesies apspiesto nāciju sarīkojumā? Biedrības valde nav saņēmusi aicinājumu no rīkotājiem. Pārskatu pieņem ar minētajiem papildinājumiem un labojumiem. Pieņem kasiera nolasīto kases pārskatu.
 4. Revīzijas komisijas protokolu nolasa L. Žagars. Ierosinājums, nodot visu inventāru valdei uzglabāšanai, Latviešu namā. Pilnsapulce uzdod valdei savest kārtībā inventāra grāmatu.
 5. Pieņem budžetu \$4900.00 ienākumos un izdevumos. Maina budžetā apzīmējumu "stipendijas", to vietā liekot "Latviešu jaunatnes izglītības atbalstam". K. Petrovskis jautā, vai nevajadzētu atbalstīt arī "Latvijas Brīvības Fondu". Nolemj paredzēt budžetā \$100.00 Latvijas Brīvības Fondam, solot piecu gadu laikā nomaksāt \$500.00. Pārgrozījumu pieņem vienbalsīgi. Latviešu Fondam paredzētajos \$170.- \$50.00 ir iestāšanās, bet \$120.00 var būt aizdevums vai ziedojums. Nobalsojot, nolemj uzskatīt \$120.00 par aizdevumu. Nolemj budžeta gadu noteikt no janvāra līdz janvārim.
 6. Statūtu grozījumu priekšlikums: "Svītrot teikumu 11. paragrafā: 'Sapulces ir pilntiesīgas, ja tanīs piedalās ne mazāk kā viena piektā daļa no biedru sastāva'. Svītrot 12. paragrafu. L. Žagara aizrādījumi: būtu jāizziņo grozījumu saturs. 12. paragrafu pārveidot: "Sapulce ir pilntiesīga neatkarīgi no saņakuso biedru daudzuma". Nobalsojot, 15 balso par grozījumu, 12 pret.

(turp.)

7. Pilnsapulce akceptē valdes priekšlikumu, ka automatiski par valdes locekļiem darbojas sporta kopas "Rīga" priekšnieks, latviešu skolas pārzinis, latviešu papildskolas vecāku padomes priekšnieks un biļetena redakcijas loceklis, proti, Leo Veiss, D. Agrums, Dace Taube un Ināra Reins. Nolemj vēl ievēlēt 6 valdes locekļus. Par kandidātiem min J. Taubi, R. Hofmani, J. Cilni, J. Liepiņu, Z. Rebiņu, E. Kleinbergu, A. Brantu, E. Launagu, L. Baronu, A. Sproģi. Balsosana piedalās 19 biedri. Valdē ievēl J. Taubi (16 balsis), R. Hofmani (17 balsis), J. Cilni (18 balsis), J. Liepiņu (12 balsis), E. Kleinbergu (11 balsis), A. Sproģi (10 balsis). Kandidātos paliek Z. Rebiņš (9 balsis) un A. Brants (8 balsis) un L. Barona (8 balsis).
Revīzijas komisijā ievēl A. Baronu, Z. Birsu un L. Žagaru. Kandidātos - E. Launags.

8. Leo Veiss nolasa ALAs Aprūpes biroja vēstuli, kurā minēts, ka ALAs izdarītajā aptaujā no Los Andzelosas apkārtnes 51 pensionārs izteicis vēlēšanos piedalīties pensionāru kopās. Edg. Kleinbergs paskaidro, ka vairākās vietās tādās jau nodibinājusās. Ierosina pensionāru kopu organizēt pie DKLB-bas un so jautājumu tālāk kārtot DKLB-bas valdei. Priekšlikumu pieņem.

J. Cilniņš ierosina sākot ar 1976. gadu paaugstināt biedru naudu strādājosiem no \$5.50 uz \$3.00, bet nestrādājosām personām, pensionāriem un nestrādājosiem studentiem to pazemināt uz \$4.00 gadā. Biļetēna maksu atstāt līdzšinējo. Priekšlikumu pieņem.

Nolemj lūgt K. Petrovski kārtot biedrības piedalīšanos "Apspiesto Nāciju" dienā.

Nolemj pilnsapulci sasaukt janvāra mēnesī.

Sapulci beidz plkst. 5:40.

Protokolēja A. R. Hofmanis.

DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU BIEDRĪBAS
jaunā valde:

Biedrības priekšnieks-----Juris Cilnis
Priekšnieka vietnieks-----Leo Veiss
Sekretāre-----Dace Taube
Kasieris-----Jānis Taube
Biedrzinis-----Aleksandrs R. Hofmanis
Mantzinis-----Jānis Liepiņš
Biedrības valdes pārstāvis nama
apsaimniekošanas komitejā-----Alberts Sproģis
Biļetēna ekspeditore-----Ināra Reins
Pensionāru kopas vadītājs-----Edgars Kleinbergs
Papildskolas pārzinis-----Dāniels Agrums

Kā līdzstādnieki darbosies:

jauniešu jautājumos - Loma Sprūde,
dāmu komitejas padomes jautājumos - Omula Pencis,
referātu organizēšanā - Ivars Dālbergs un Olafs Stumbrs,
Nama Komitejas jautājumos - Aivars Vallis.

DIENVIDKALIFORNIJAS LATVIEŠU BIEDRĪBAS
Revīzijas komisijas protokols

Revīzijas komisijas sēde noturēta LSC, 1955 Riverside Drive, Los Angeles, California, 1975. gada 23. februārī, plkst. 2:00 pp.

Sēdē piedalās : Z. Biršs un L. Žagars.

Revīzijas komisijas prieksnieka amatu uzņemas L. Biršs, un sekretāra amatu - L. Žagars.

Tiek uzstādīta un pieņemta sekojošā dienas kārtība:

1. Kases grāmatu un dokumentu pārbaude,
2. iepazīšanās ar pārējo grāmatu vedību, un
3. jautājumi un ierosinājumi.

1.

Pārbaudot biedrības kases grāmatu pēc atsevišķiem kontiem, revīzijas komisija konstatēja, ka

1. Biedrības sarīkojumu konts sabalansēts un uzrāda atlikumu par \$2796.76,
2. Informācijas biļeteņa konts, kuŗa ienākumos iētilpst abonēšanas maksa un iēņemumi par sludinājumiem un iespīšanas jeb drukas izdevumi, materiāli un pasta izdevumi, uz 1975. g. 20. februārī uzrāda iztrūkumu \$315.75. Šis aprēķīns izdarīts par laiku no 16. februāra, 1974. gada, kad izdarīta revīzija.
3. No biedru naudām par laiku no 16. februāra līdz 31. decembrim 1974. gadā iēņemts \$912.50.
4. Latviešu papildskolas konts uz 1974. gada 31. decembri uzrāda iztrūkumu -- \$998.25, kas atbilst attaisnojosiem dokumentiem.
5. Amerikas Latviešu Apvienības konts uzrāda izdevumos -- \$342.55, kas nepārsniedz budzetā paredzēto sumu.
6. Jaunatnes fondā iemaksāts \$133.25, kas pārskaitīti pārejošās sumās.
7. Telpu īres konts uzrāda izdevumos \$881.97, kādā sumā ieskaitīti \$229.45, kas samaksāts par iēģādātiem 2 konferencu galdiem. Ērtāki būtu, ja izdevumi par galdiem būtu uzrādīti inventāra grāmatā.
8. Inventāra konts uzrāda izdevumos \$987.02, par kādu sumu iēģādāti: 1) rakstāmmasīna, 2) adresugrāfs, un 3) adresu iespīdējs.
9. Sporta kopas Rīga konts izdevumos uzrāda \$255.16, par kādu sumu iēģādātas uniformas.
10. Dazādu ienākumu un izdevumu konts uzrāda izdevumos par \$3.16.
11. Amerikas Latviešu Apvienības - ALA biedru naudu konts tiesī neattiecas un Dienvidkalifornijas Latviešu biedrības darbību, tāpēc būtu vēlams, ka ar viņu netīktu apgrūtinātas biedrības grāmatas.

2.

Salīdzinot ierakstus ar revīzijas komisijai uzrādītām grāmatām ar attaisnojosiem dokumentiem, revīzijas komisija konstatēja, ka

- 1) Ieraksti grāmatās askan ar attaisnojosiem dokumentiem,
- 2) Grāmatas par 1974. gadu uzrāda sekosu noslēgumu:

a) skaidrs atlikums no 1973. gada.....	\$2468.09
b) ienākumi 1974. gadā.....	\$6692.55
c) izņemts no Dienvidkalifornijas Latviešu Kreditapvienības.....	\$ 500.00
	Kopā \$9660.64
	Izdots \$5735.50
	Atlikums \$3925.14

(turp.)

Atlikums uz 20. februāri 1975. gadā.....\$3925.14
Jāpieskaita noguldījums Dienviņkalifornijas
Latviesu Kredītsabiedrībā.....\$1787.05

Tā tad biedrības līdzekļi uz 20. februāri, 1975. gadu
ir..\$5712.19

3.

Biedrības nauda noguldīta:

1) Security Pacific Bank, Branch 067.....\$3791.41
2) Dienviņkalifornijas Latviesu Kredītsabiedrībā.....\$1787.05
3) Skaidrā naudā pie biedrības kasiera.....\$ 133.73
Kopā.....\$5712.19

4.

Biedrība ved atsevišķu inventāra grāmatu. Par 1974. gadu šinī grāmatā
nav izdarīti ieraksti. Būtu vēlams, ka ieraksti tiktu izdarīti tūdaļ
pēc inventāra iegādes vai tā izslēgšanas no grāmatām.

5.

Biedrības kases grāmata pārkārtota saskaņā ar iepriekšējā gada revizi-
jas komisijas ieteikumiem.

6.

Revizijas komisija konstatēja, ka 1974. gadā biedrība darbojies saskaņā
ar biedrības statūtiem un viņas darbība ir bijusi sekmīga, un tāpēc
ieteic valdei izteikt pateicību.

Revizijas komisijas priekšsēdis - L. Biršs
Sekretārs ----- L. Žagars



SESTO RIETUMU KRASTĀ LATVIEŠU DZIESMU SVĒTKU

IEEJAS KARŠU PASŪTINĀJUMS



VĀRDS UN UZVĀRDS							
IELA							
PILSĒTA		VALSTS			ZIP		
DATUMS	LAIKS	No.	SARĪKOJUMS	VIETA	CENA	SKAITS	SUMMA
CETURTDIEN 3. jūlijā	16:00	1	SVĒTKU ATKLĀŠANAS AKTS	- -	IEEJA BRĪVA		
	18:00	2	MĀKSLAS IZSTĀDES ATKLĀŠANA	- -	\$2.00 **		
	19:00	3	GARĪGS KONCERTS	- -	\$4.00		
				- -	\$2.00 *		
	20:00	4	SVĒTKU DIEVKALPOJUMS	- -	- -		
	21:30	5	JAUNIEŠU IEPAZĪŠĀNĀS BALLE	- -	\$3.50		
22:00	6	ANDRÉ EL LETÓN - FLAMENKO ĢITARISTS	- -	\$5.00			
PIEKTDIEN 4. jūlijā	13:00	7	TEĀTRA IZRĀDE G. GRIEŽES "BEZ SILTĀM VAKARIŅĀM" ALT VASINGTONAS ANSAMBLIS	1. VIETA	\$6.75		
				2. VIETA	\$5.75		
				3. VIETA	\$4.75		
	17:00	8	TEĀTRA IZRĀDE /ATKĀRTOJUMS/	1. VIETA	\$6.75		
				2. VIETA	\$5.75		
				3. VIETA	\$4.75		
21:00	9	JAUNIEŠU KONCERTS	- -	\$4.50			
				- -	\$2.50 *		
SESTDIEN 5. jūlijā	9:00	10	BĒRNU RĪTS - TEĀTRA IZRĀDE: A. BRIGĀDERES "SPRĪDĪTIS" IZPILDĪS SIETLAS LATVIEŠU SKOLAS AUDZĒKŅI	- -	BIĻETES PIE IEEJAS		
	14:00	11	TAUTAS DEJU LIELUZVEDUMS	- -	\$6.00		
				- -	\$3.00 *		
	19:00	12	KONCERTS - RUTA GERKE ANDREJS KURMIŅŠ ARTŪRS OZOLIŅŠ	LOŽA	\$7.00		
				1. VIETA	\$6.50		
1. BALKONS				\$6.50			
			2. VIETA	\$5.00			
			2. VIETA	\$3.00 *			
22:00	13	TRĪS NO PĀRDAUGAVAS /LATVIEŠU TRIO/	- -	\$5.00			
SVĒTDIEN 6. jūlijā	10:00	14	RAKSTNIEKU CĒLIENS	- -	\$3.00		
				- -	\$1.50 *		
	11:00	15	DIEVKALPOJUMS	- -	- -		
	15:00	16	KORU KOPKONCERTS	LOŽA	\$8.00		
				1. VIETA	\$7.00		
				1. BALKONS	\$7.00		
			2. VIETA	\$5.00			
			2. VIETA	\$3.00 *			
20:00	17	SVĒTKU BALLE	- -	\$6.00			
	18	AUKSTAIS GALDS SVĒTKU BALLEĒ NO PLKST. 20:00 LĪDZ 22:00	- -	\$5.50 ***			
PIRMIDIEN 7. jūlijā	10:00	19	ATVADU AZAIDS	- -	\$7.00		

Lūdzu ievērot:

K O P S U M M A :

- * Pazemināta cena jauniešiem līdz 16 gadu vecumam un invalīdiem.
 ** Ieejas karte derīga visām izstādes dienām.
 *** Ēdiena kartes nebūs pārdošanā pēc 3. jūlijā.

Ieejas kartes par pazeminātām cenām pēc 10. jūnija nepārdos.
 Svētku komiteja iegādātās ieejas kartes atpakaļ nepems un naudu neatmaksās.
 Pasūtītajam lūdzam pievienot sev adresētu un apmaksātu aploksni.

Ja pasūtītās ieejas kartes izraudzītā cenu grupā ir izpārdotas, tad tās var
 atvietot ar tās pašas cenas ieejas kartēm balkonā
 nākošo augstāko cenu ieejas kartēm
 nākošo zemāko cenu ieejas kartēm

Ieejas karšu pasūtījumi izdarāmi līdz š. g. 10. jūnijam.
 Ieejas kartes sāks izsūtīt sākot ar 1. martu.
 Čeks/naudas pārvedums rakstāms uz: LATVIAN SONG FESTIVAL vārda
 c/o Mrs. Ilze Kalniņš
 20715 36th Ave. West
 Alderwood Manor, Wash. 98036

KASIEĀ ATZĪMES

Reģistrēšanās Nr. _____

Saņemts _____

Izsūtīts _____

RIETUMU KRASTA LATVIEŠU JAUNIEŠU LATVISKO CENTIENU ATBALSTA
FONDS ZIŅO:

Ar patiesu prieku un gandarījumu varu ziņot, ka rietumu krasta tautiešu atbalsts mūsu Jaunatnes fondam ir krietni audzis. Iemaksas 1974. gadā krietni pārsniegusas iepriekšējā gada devumu. Esam palīdzējusi 8 jauniešu latvisko centienu piepildījumā, kā arī palīdzējusi mūsu krasta vasaras vidusskolai "Kursa" un devusi godalgu jaunai latviešu aktrisei, kas tika pasniegta Sanfrancisko Teātru dienu laikā.

Jaunatnes fondu pārzin Rietumu krasta latviešu dziesmu svētku padome ar prof. Jāni Lielmezu kā priekssēdi un Juri Krīģenu kā kasieri. Pārējie padomes locekļi: Miervaldis Jansēvics, Valdemārs Švāņš, Helmūts Braukis un Andris Ritmanis (fonda pārzinis). Stipendijas piešķir ar lokālā pārstāvja ieteikumu un padomes balsu vairākumu. Padome 1974. gadā izstrādāja darbības statūtus. Šajā gadā gatavojamies uz mūsu krasta lielajiem dziesmu svētkiem Sietlā. Svētku komitejā ar priekssēdi Miervaldi Jansēvici sola palīdzēt Jaunatnes fonda augsanā, Ceram, ka 1975. gadā fondā 25 centu iemaksas iesūtīs arī nedaudzās organizācijas, kas to līdz šim vēl nav darījušas.

Līdz ar sekojošo pārskatu es vēlos izteikt sirsnīgu pateicību visām organizācijām, kopām un visiem tautiesiem, kuri ar devīgu roku ir atbalstījuši mūsu jaunatnes latvisko centienu piepildījumu.

Dr. Andris Ritmanis,
Jaunatnes fonda pārzinis.

IEMAKSAS JAUNATNES FONDA 1974. gadā:

Kasē uz 1974. gada 1. janvāri	\$ 708.04
1. Losandzelosas koncertapvienība	\$ 106.75
2. Dienvidkalifornijas latv. b-ba.	\$ 106.95
3. Losandzelosas latv. Sabiedriskais centrs	\$ 192.75
4. Losandzelosas latv. koris	\$ 42.50
5. Z-Kalif. Daugavas Vanagi	\$ 124.00
6. Z-Kalif. Daugavas Vanadzies	\$ 13.50
7. Vankuveras BC latv. b-ba.	\$ 10.00
8. Vankuveras BC Daugavas Vanagi	\$ 16.92
9. Longvjū latv. draudzes dānu kom.	\$ 16.50
10. Z. Lazdas fonds Sanfrancisko	\$ 10.25
11. Sanfrancisko Teātru Dienas	\$ 166.00
12. Oregonas latv. b-ba.	
13. Portlandes latv. koncertapvienība) kopā	\$ 97.00
14. Dzintars - ansamblis	\$ 65.00
15. Dienvidkalifornijas Korporāciju Kopa	\$ 40.00
16. Noguldījumu procentes	\$ 22.80

IEMAKSAS KOPA	\$1,738.96
No JAUNATNES FONDA izmaksātas stipendijas - kopā	\$1,270.00
<u>JAUNATNES FONDA KASE UZ 1975. gada 25. janvāri</u>	<u>\$ 468.96</u>

J Ā L G A B.

"Bez tam materiāls, kas šeit savākts, spēs, kaut arī niecīgā mērā, dot kādu pienesumu mūsu vēstures pētniecībai vai dot ierosinājumu nākotnes rakstniekiem." Tā ir redaktora Veisberga rindkopa ievadam rakstu krājumā: Hercoga Pētera gimnazija Izd. Ziemeļblāzma
Academia Petrina 1974
1775 - 1975 (\$15.00)

Jauka grāmata! Jauka arī tiem, kas "Pētera akadēmijā" nav mācījušies vai mācījuši.

Man ir īpaša skatījuma ievirze. Esmu sīkumains. Man paliek atmiņā ieraksti namu fasādēs, pieminekļos, gērbonos u.t.t. Grāmatā neatradu uzraksta tekstu virs galv. ieejas durvīm. 30-to gadu sākumā tāds bija. Toreiz kādā apburtā vakarā to man burtoja krāsna Zemgales meita. (Meita. Jā! Ne meitene! Viņai bija ap 18!). Esot par tumsu. Nevarot sala-sīt. Es nevaņēju ne tik. No viņas burtojuma pāri gadu kraujām man atmiņā palicis sāds robains graugments: SAFIENTIAE ET MUSIS....PET....DUX....CURLANDIAE....SEMGALLIAE....(Gudrībai un mākslām/mūzām - Pēteris Kurzemes un Zemgales valdnieks/vadonis, vadītājs)....Teikums nav pabeigts. Pirmie trīs vārdi ir droši. Tie ir bijusi ēkas fasādē būvdarbus pabeidzot 1776. Šie vārdi tagad lasāmi skolas karoga gērbonī virs latv. teksta MUŽA DARBU LATVIJAI.

Baltvāciešu biļetēnā "Baltische Briefe" izlasīju šādu jocīgu sīkumu par pulksteni Jelgavas Trīsvienības baznīcas tornī. Pulkstena "sejā" cipars 1 bijis pagatavots no tīra zelta. Tas radies tā: kādā muižnieku kroģū notikusi smaga un ilga kārsu spēle. Kāds muižnieks nospēlējis visu savu naudu un mantu. Arī pajūgu ar kucieri. Mājās nu bijis jāiet kājām. Iznākot kroģus pagalmā baznīcas pulkstenis nositis pirmo rīta stundu: viens! Šajā brīdī nabaga muižnieks iebāzis roku mēteļa kabatā un tuņ atradis kautko "apaļu un cietu". Tas bijis sudraba rublis. "Ja vinnēsu, to tu dabūsi no tīra zelta", tā sis pulkstenim solījis. Vīrs devies atpakaļ un sācis spēli no jauna. Un raugi: Isā laikā viss zaudētais atgūts. "Tu to dabūsi", prombraucot laimētājs teicis. Solījums izpildīts.

Par krievu ķeizara viesošanās Jelgavā zināms tik vien, ka viņš tur nopircis cirvi. Firkumu sistūliņ nosūtījis uz Maskavu ar noteikumu, ka ar to jānocērt galvas visiem viņa pretiniekiem.

Ap kiļometry no Jelgavas līdztekus Dobeles sosesjai ir bērzu aleja. Tā ir Teca un Svandera aleja. Tai sakars ar abu so vīru testamentu. (Kāds sī testamenta noņeikums tika izpildīts vēl 30-to gadu otrā pusē). Stāsts par aleju ir tragiski "romantisks". Tā krāsna zemgaliete man atstāstīja, bet te to es neatkārtosu. Ceru, ka kāds zina vairāk. Ja zina, lai uzraksta un piesūta Biļetēna redaktoram. Ir vērts lasīt visu īpatnējo, kam sakars ar mūsu zemi, kaut ļaudis nav mūsu.

Šī rakstiņa nosaukums Jālgab ir Jelgavas vārds lībiešu valodā. Tas nozīmē "pilsēta". 13. g.s. ir pazīstams nosaukums Mintava, no kā vācu Mitau.

(Vārdam Jelgava ir vēl 2 citas nozīmes. Skat. Latvijas enciklopēdijā 877. lp.)

F.S. Neesmu jelgavnieks.

Jānis Bērziņš (Fullertonā)

LATVIEŠU SABIEDRISKAIS CENTRS

Latvian Ev. Luth. Church of So. Calif.
1955 Riverside Drive
Los Angeles, Cal. 90039

NON-PROFIT ORG.
U. S. Postage
P A I D
Permit No. 31134
Los Angeles, Cal.

Address Correction Requested

(Dated Material)
PLEASE DO NOT DELAY!